

Wrocław-Berlin 2016
Europejskie Sąsiedztwo

Oświadczenie dla prasy

Komunikacja:

c/o Kulturprojekte Berlin GmbH
Susanne Kumar-Sinner
Klosterstr. 68
10179 Berlin

Tel: +49 (0)30 247 49-849

Fax: +49 (0)30 247 49-879

breslau.presse@kulturprojekte-berlin.de

www.wroclaw.berlin

Inicjatorzy:

Fundacja Zukunft Berlin
Europejska Stolica Kultury Wrocław 2016

Partnerzy współpracujący:

Hewlett Packard Enterprise
Kulturprojekte Berlin GmbH
Federalna Fundacja Kultury
Luneta
Mediapool GmbH
Mica Moca project berlin e.V.

Dofinansowanie:

Fundacja LOTTO Berlin
Miasto Wrocław

Berlin, 16 marca 2016. Wrocław już na początku roku, podczas ceremonii otwarcia Europejskiej Stolicy Kultury, zaprezentował się w wielkim stylu jako miasto otwarte na świat. Pewną rolę odgrywa w tym również Berlin – niemiecka Stolica Kultury i zarazem miasto, które wciąż na nowo kształtuje swoją europejską tożsamość. Z okazji tegorocznych obchodów ESK w obydwu miastach zaplanowano liczne wydarzenia: dolnośląską metropolię połączy z Berlinem Pociąg Kultury, interaktywna instalacja LUNETTA umożliwi obu miastom spoglądanie na siebie w czasie rzeczywistym, a cykl spektakli ramach In Between Festivals pokaże intensywność wrocławsko-berlińskiej wymiany artystycznej w zakresie tańca współczesnego i muzyki jazzowej. W programie przewidziano także wystawy, koncerty, pokazy filmów, pawilony pop-up, zjazdy młodzieży, noce klubowe oraz wiele innych okazji do wymiany i dialogu.

„Cieszymy się z wielkiego zainteresowania Europejską Stolicą Kultury i jesteśmy dumni z Wrocławia i jego mieszkańców. Na przestrzeni całego roku odbędzie się tu ponad 1000 wydarzeń. Fakt, że również inne miasta europejskie, a w szczególności Berlin, przyłączają się do działań na rzecz urzeczywistnienia tej idei, to zaszczyt i dowód na to, że sąsiedzka więź stanowi przyszłość stosunków polsko-niemieckich”, mówi Rafał Dutkiewicz, prezydent Wrocławia.

Rok 2016 to nie tylko rok Wrocławia jako Europejskiej Stolicy Kultury lecz także rok jubileuszu 25-lecia polsko-niemieckiego traktatu o dobrym sąsiedztwie oraz partnerstwa miast pomiędzy Berlinem a Warszawą. Fundacja Zukunft Berlin we współpracy z Wrocławiem jako Europejską Stolicą Kultury oraz partnerami ze świata kultury, polityki, gospodarki, nauki i sportu pragnie z tej okazji zwrócić uwagę na aktualne, a zarazem częściowo głęboko historycznie zakorzenione związki pomiędzy Wrocławiem a Berlinem. Liczne wydarzenia odzwierciedlają wzajemne zainteresowanie i wiedzę o kraju sąsiedzkim, a przez wspólne przeżywanie Europejskiej Stolicy Kultury 2016 otwierają szansę na zacieśnienie współpracy. „Na historię pojednania polsko-niemieckiego złożyło się wiele kroków, w tym przede wszystkim orędzie polskiego kardynała Bolesława Kominka z 1965 roku. Liczne przyjazne więzi zostały również nawiązane po przystąpieniu Polski do Unii Europejskiej 12 lat temu. Mimo to jednak zrobić można znacznie więcej.

Obywatelskie społeczeństwa Berlina i Wrocławia gotowe są odnaleźć nową jakość tych stosunków i właśnie to pragniemy w tym roku udowodnić”, mówi dr Reinhard Schweppe, były ambasador Niemiec w Polsce, przewodniczący inicjatywy *Sąsiedzi w Europie* Fundacji Zukunft Berlin.

Wzbudzić zainteresowanie i zaciekawienie krajem sąsiedzkim po polskiej i po niemieckiej stronie oraz dotrzeć przy tym do możliwie wielu różnych grup docelowych – oto wspólny cel, jaki stawiają sobie Fundacja Zukunft Berlin wraz ze współpracującym przy tej inicjatywie partnerem Kulturprojekte Berlin. Wkład do tego przedsięwzięcia wniosie ponad 60 partnerów, realizujących różne projekty i wydarzenia. Od konferencji gospodarczej po film dokumentalny, od spaceru po mieście po specjalnie skonstruowany szklany kontener czy użyczenie całych kolekcji dzieł sztuki.

Od 16 marca informacje o tych wszystkich wydarzeniach są publikowane w jednym miejscu: www.wroclaw.berlin oraz www.breslau.berlin.

Rok Europejskiej Stolicy Kultury 2016 to dla Kulturprojekte Berlin również okazja, by we współpracy z wydawnictwem be.bra wydać książkę „Wrocław i Berlin. Historia wzajemnych oddziaływań”. Książka ta ma jeszcze bardziej zbliżyć do siebie obydwie miasta. Pod redakcją polsko-niemieckiego tandemu Mateusza Hartwicha i Uwego Rady ponad 20 polskich i niemieckich autorów opisuje nie tylko złożone dzieje Berlina i Wrocławia, lecz także łączące je wątki, konflikty i utopijne wyobrażenia. Rezultatem jest podwójna historia miast w transgranicznym regionie w sercu Europy.

Wskazówka:

Prasowe materiały zdjęciowe dotyczące projektu *Wrocław-Berlin 2016. Europejskie Sąsiedztwo* udostępniono do pobrania na tej stronie. Prosimy o przestrzeganie praw autorskich.
<http://www.wroclaw.berlin/prasa/>

Wrocław-Berlin 2016. Europejskie Sąsiedztwo jest inicjatywą Fundacji Zukunft Berlin oraz Europejskiej Stolicy Kultury Wrocław we współpracy z Hewlett Packard Enterprise Corporation, Federalną Fundacją Kultury, Kulturprojekte Berlin GmbH, LUNETE, Mediapool GmbH i Mica Moca project berlin e.V. przy wsparciu Fundacji LOTTO Berlin oraz Miasta Wrocław.